

**CHARGEUSES SUR PNEUS VOLVO**

**L90D  
L120D**

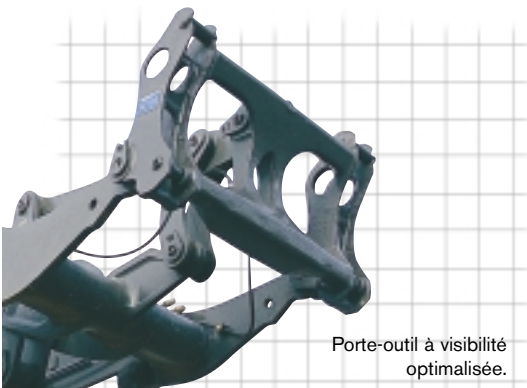


**VOLVO**

# Les célèbres chargeuses Volvo de milieu de gamme ignorent les compromis



Les L90D et L120D ont tout ce qu'il faut pour briller dans la maintenance secondaire, la construction, la maintenance du bois et les applications industrielles. Comme tous les produits de la nouvelle série D, ils offrent de multiples solutions pour accroître l'efficacité, notamment la cabine Care Cab II – le meilleur environnement de travail du marché. Toutefois, le secret de leurs performances réside dans l'équilibre de la ligne motrice autorisant une utilisation maximale de la puissance au niveau des roues et de l'hydraulique de service. Qu'il s'agisse du moteur, de la transmission ou du confort de l'opérateur, la deuxième place n'est jamais une option.



Porte-outil à visibilité optimisée.

### Un bras de levage adapté à toutes les applications

L'engagement de Volvo en faveur de l'innovation est particulièrement manifeste dans la conception du TP Linkage, notre bras de levage breveté. Combinant un couple de cavage supérieur sur toute la plage de levage à un mouvement de levage parallèle, le TP Linkage surpasse l'articulation en Z et les systèmes parallèles, et confère à l'engin des performances remarquables dans une large gamme d'applications. Qu'il s'agisse de vider en douceur le contenu d'un godet dans un tombereau ou une trémie, ou de prélever les grumes d'une remorque à l'aide d'une pince, le TP Linkage permet à votre opérateur de contrôler totalement la charge et l'accessoire à chaque minute de son temps de travail. Et si, durant cette période, il devait travailler avec des trémies ou des camions à bords rehaussés, la L120D dispose également d'une flèche longue en option pour atteindre des hauteurs de déversement plus élevées.

### Couple élevé – bas régime

Equipées de moteurs Volvo à hautes performances, à faibles émissions et à consommation réduite, ainsi que d'un refroidisseur d'air de suralimentation à pompes jumelées, les L90D et L120D possèdent un couple important à bas régime qui leur assure une force de traction considérable, des accélérations instantanées et des cycles de travail plus courts.

### Un grand pas en avant – et en arrière

Dotée à présent de quatre vitesses en marche avant et en marche arrière, la transmission à arbre intermédiaire Volvo rend les L90D et L120D encore plus agiles dans les endroits exigus. Même si vos activités ne requièrent pas des vitesses élevées en marche arrière, vous pourrez néanmoins utiliser la quatrième vitesse pour travailler à bas régime, ce qui vous permettra à la fois de réaliser des économies de carburant et de respecter l'environnement.



Le TP Linkage trouve sa justification lors de la manutention de grumes. Aucun autre système ne fournit un couple de cavage aussi important sur toute la plage de levage.



Le porte-outil à visibilité optimisée et le TP Linkage amélioré offrent un bon champ de vision sur l'accessoire et la charge.



L'une des activités naturelles de la chargeuse : le remplissage d'une trémie.

# Un bol d'air pur pour l'opérateur



Au fil des années, le nom de Volvo est devenu synonyme de confort et de sécurité pour l'opérateur. Avec leur nouvelle cabine Care Cab II, les L90D et L120D viendront certainement renforcer cette réputation. Cette cabine a été conçue de fond en comble pour procurer un maximum de confort et de sécurité et faciliter son utilisation. Même l'air de la cabine n'a pas été épargné par les changements. Notre nouveau système de ventilation permet à l'air recyclé de passer à travers le filtre principal et de fournir ainsi à l'opérateur l'environnement de travail le plus propre du marché.

### Une conception pensée pour l'opérateur

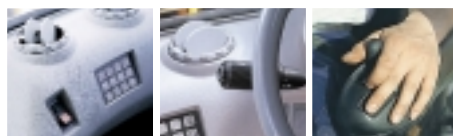
Lorsque vous serez confortablement installé dans le siège à réglages multiples de l'opérateur, vous comprendrez pourquoi la cabine Care Cab II offre le meilleur environnement de travail disponible sur le marché. A votre droite, la console de leviers hydrauliques réglables peut s'adapter à n'importe quel opérateur. Sur la console, vous trouverez les leviers hydrauliques à commande assistée permettant d'actionner du bout des doigts la flèche et/ou le godet avec précision et facilité, ainsi que les commandes de la transmission APS II. Tous les instruments sont disposés devant vous, sur la console centrale du nouveau tableau de bord panoramique. Le pare-brise avant, constitué de trois éléments soudés au silicone, assure une excellente visibilité vers l'avant et une nouvelle fenêtre arrière, de plus grande dimension, améliore le champ de vision arrière.



La cabine Care Cab II offre une visibilité panoramique incomparable.

### Changement de vitesses personnalisé

Le remarquable système de changement de vitesses APS II surveille à la fois le régime du moteur et la vitesse de travail pour assurer une commande précise du passage des vitesses à tout moment. En outre, l'APS II possède un sélecteur de modes installé sur le tableau de bord permettant de choisir, parmi quatre programmes de passage des vitesses, celui qui entraînera une optimisation des performances dans l'application.



*A gauche* : Admission de l'air filtré et climatisé par l'intermédiaire de dix prises d'air. Le panneau de commande Contronic II donne directement accès à toutes les principales fonctions de surveillance.

*Au centre/à droite* : Marche AV/AR ou rétrogradation - Le changement de vitesses de l'APS II se fait à partir du levier de vitesses, du commutateur à bascule de la console hydraulique ou de l'accoudeur du CDC\*\*.

### Tenez vos performances à l'œil

Le nouveau système de surveillance Contronic II veille en permanence sur tous les systèmes vitaux et les fonctions de l'engin et vous avertit immédiatement d'une défaillance ou d'un problème potentiel. Toutes les informations sont affichées en clair dans la langue de votre choix. A présent, le nouveau panneau de commande et d'affichage possède des boutons d'accès direct à toutes les principales fonctions de surveillance, améliorant ainsi la convivialité du système de surveillance le plus évolué du marché. Les techniciens chargés de l'entretien peuvent utiliser l'outil facultatif d'affichage d'entretien Contronic II ou notre nouveau système de suivi sur PC, Matris, pour accéder aux informations d'exploitation enregistrées dans l'ordinateur principal de l'engin.

### Amélioration du confort et de la productivité

Un large éventail d'options destinées à améliorer la productivité sont disponibles sur la L90D et la L120D, entre autres, la commande de direction par levier (CDC). La commande par levier est particulièrement efficace lors des chargements rapides de camions, lorsque l'utilisation du volant de direction durant toute une journée peut devenir fastidieuse. Le nouveau système de suspension renforcée des bras de levage (BSS) représente une autre option contribuant à un gain de productivité. Le BSS agit comme un amortisseur du système de



Les leviers hydrauliques à commande assistée actionnables du bout des doigts facilitent la commande des fonctions hydrauliques. La console de leviers hydrauliques réglables possède également un commutateur à bascule pour le passage en marche AV/marche AR et un bouton de rétrogradation en 1<sup>ère</sup> vitesse.

levage de la chargeuse et absorbe les secousses causées par les inégalités de terrain pour permettre des déplacements plus rapides, que le godet soit rempli ou vide.

### Il n'ya pas de quoi hurler !

Le moteur à faible taux d'émission et la bonne insonorisation ont contribué à réduire encore les niveaux sonores, tant à l'intérieur de la cabine qu'à l'extérieur. Lorsqu'elles sont équipées du kit d'insonorisation en option, les L90D et L120D sont conformes aux réglementations EU 2006 sur les nuisances sonores.

\* De série dans certains pays.

\*\* En option.



# Gros plan sur les chargeuses de milieu de gamme de la série D

## Porte-outil

Le porte-outil et les accessoires à visibilité optimisée Volvo rendent le changement d'outils plus facile et plus rapide, tout en offrant la meilleure visibilité panoramique possible autour de l'accessoire.

## TP Linkage

Ce système breveté de levage, de conception unique, combine un déplacement parallèle et un couple de cavage élevé sur toute la plage de levage ainsi qu'une visibilité panoramique optimale autour de l'accessoire. Version à flèche longue en option sur la L120D.

## Système de suspension de la flèche (BSS)\*

Le BSS\*\* a recours à des accumulateurs à gaz/huile couplés aux vérins de levage pour absorber les chocs engendrés par les terrains accidentés et raccourcir les cycles de travail, tout en améliorant le confort de l'opérateur.

## Entretien journalier simplifié

Notre système de lubrification automatique\* installé en usine assure le graissage de l'engin durant les cycles de travail normaux. Il en résulte une réduction des temps d'immobilisation pour entretien et une productivité accrue.

## Essieux Volvo

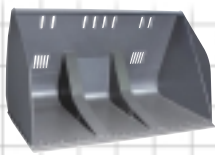
Les essieux Volvo sont dotés de freins à disques humides montés extérieurement et refroidis par circulation d'huile sous pression, des arbres entièrement flottants ainsi qu'un blocage de différentiel de l'essieu avant.

## Accessoires d'origine Volvo

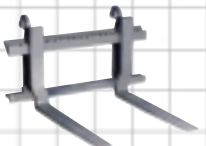
Les godets et accessoires Volvo sont conçus et fabriqués pour s'adapter parfaitement au TP Linkage et rendre le fonctionnement des L90D et L120D toujours plus rapide et efficace.



Godet polyvalent  
- dents et segments



Godet pour matériaux légers à  
basculement intégral



Fourche à palettes  
- visibilité optimisée



Pince



Bras de manutention  
des matériaux



Chasse-neige



## Contronic II

Le système de surveillance Contronic II veille en permanence sur tous les systèmes vitaux et les fonctions de l'engin pour vous avertir des problèmes et des défaillances potentielles avant qu'il ne soit trop tard. Les messages d'avertissement et les informations d'exploitation s'affichent en clair sur l'écran du tableau de bord. Les techniciens de l'entretien pourront affiner leur diagnostic grâce à l'affichage d'entretien Contronic II ou au logiciel Matris pour télécharger les informations d'exploitation enregistrées dans l'ordinateur de l'engin.

## Care Cab II

Un environnement sûr, confortable, efficace et certifié ROPS/FOPS pour l'opérateur, doté d'un nouveau tableau de bord panoramique avec emplacement central des instruments, d'une plus grande fenêtre arrière et d'une console de leviers hydrauliques, à commande assistée, réglables et actionnables du bout des doigts.



**Direction à détection de charge**

La faible consommation de carburant et la grande facilité de conduite à bas régime constituent deux des principaux avantages du système de direction à détection de charge.

**Système hydraulique**

Le système hydraulique à centre ouvert est doté de pompes à palettes puissantes et efficaces qui autorisent une commande précise et des mouvements rapides, même à bas régime.

**Commande de direction par levier (CDC)\***

La commande de direction par levier (CDC)\* réduit la fatigue de l'opérateur en lui permettant de diriger l'engin et de changer de vitesses par l'intermédiaire de leviers de commande d'utilisation facile, placés sur l'accoudoir gauche du siège.

**Moteur à hautes performances et faibles émissions**

Le moteur Volvo produit un couple élevé à bas régime, garant de nervosité et de faibles émissions conformes à toutes les exigences actuelles.

**Faible niveau sonore externe**

Le moteur Volvo à faibles émissions et le compartiment moteur insonorisé contribuent à maintenir un faible niveau sonore extérieur. Des kits d'insonorisation EU 2006 sont disponibles en option sur les L90D et L120D.

**Facilité d'entretien remarquable**

Parmi les nombreuses solutions techniques conçues pour faciliter l'entretien, citons les panneaux de service et les points de contrôle aisément accessibles, le radiateur pivotant\* et le système de surveillance Contronic II.

\* En option.

**APS II**

Le remarquable système de changement de vitesses APS II de Volvo surveille à la fois le régime du moteur et la vitesse de travail pour assurer un contrôle optimal du passage des vitesses, quelle que soit la nature de l'application. Un sélecteur de modes installé sur le tableau de bord vous permet de choisir l'un des quatre programmes de changement de vitesses afin d'adapter les performances de l'engin à votre travail. Un bouton de rétrogradation en première vitesse et un commutateur à bascule marche AV/marche AR installé sur la console hydraulique vous permettent d'actionner le système APS II de la main droite tout en conservant votre main gauche sur le volant de direction.

Caractéristiques techniques	L90D	L120D
Moteur :	Volvo TD 63 KBE	Volvo TD 73 KDE
Puissance max. à	35 tr/s (2 100 tr/min)	35 tr/s (2 100 tr/min)
SAE J 1995 brute	118 kW (160 ch)	153 kW (208 ch)
ISO 9249, SAE J 1349 nette	113 kW (153 ch)	148 kW (201 ch)
Couple max. à	18,3 tr/s (1 100 tr/min)	18,3 tr/s (1 100 tr/min)
SAE J 1995 brute	695 Nm	925Nm
ISO 9249, SAE J 1349 nette	690 Nm	920Nm
Force de cavage :	114 kN*	159,1kN**
Charge de basculement : chassis entièrement braqué	8 990 kg*	12 310 kg**
Godets :	2,2 m <sup>3</sup> - 7,0 m <sup>3</sup>	3,0 m <sup>3</sup> - 9,5 m <sup>3</sup>
Poids en ordre de marche :	14,9 - 16,7 t	18,4 - 20,6 t
Pneus :	20.5 R25	23.5 R25
* Godet : 2,2 m <sup>3</sup> lame droite à dents. Pneus : 20.5 R25. Flèche de série.		
** Godet : 3,0 m <sup>3</sup> lame droite à dents. Pneus : 23.5 R25. Flèche de série.		



## Une technologie à visage humain

Le groupe Volvo Construction Equipment figure parmi les principaux producteurs d'engins de construction de la planète et propose une vaste gamme de produits comprenant des chargeuses sur pneus, des excavatrices, des tombereaux, des niveleuses, etc.

Si les tâches à remplir varient considérablement, ces produits possèdent tous une caractéristique capitale : une technologie qui aide l'homme à se dépasser et à travailler plus efficacement, en toute sécurité et dans le respect de l'environnement. Nous la qualifions de technologie à visage humain.

L'étendue de la gamme est telle qu'il est toujours possible de trouver l'engin et l'accessoire adaptés à chaque travail. En outre, chaque engin possède la qualité, la continuité et la sécurité incarnées par la

marque Volvo. La sécurité du service et de l'organisation d'approvisionnement en pièces de rechange. La sécurité d'avoir toujours un accès immédiat à une recherche et à un développement technique de pointe. Un engin Volvo répond aux exigences les plus sévères, quels que soient les types et conditions de travail. Dans le monde entier.

*Le groupe Volvo Construction Equipment conçoit, fabrique et commercialise les équipements de construction Volvo et Champion. Nous appartenons à l'entreprise Volvo et nous possédons des installations de production sur quatre continents et une présence dans plus de 100 pays.*

Pour de plus amples informations, visitez notre site Web : [www.volvo.com](http://www.volvo.com)

*Conformément à notre politique d'amélioration permanente, nous nous réservons le droit de modifier les caractéristiques techniques et la conception sans préavis. Les illustrations ne représentent pas nécessairement la version standard de l'engin.*

# **VOLVO**

**Volvo Construction  
Equipment Group**

Ref No. 31 1 669 2333  
Printed in Sweden 2000.04-3  
Volvo, Eskilstuna

French  
WLO